



PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

En Valencina, Gran y Pequeña... En el extranjero...

LÁPIDAS LAS MEJORES MÁS BARATAS Ramón Igual

NATALIA COSTA

CAPIEROTERÍA de Caprioto Buch

Papeles Pintados

El Centenario de nuestra Universidad

El Sr. Anselmo... El Sr. Anselmo... El Sr. Anselmo...

El Sr. Anselmo... El Sr. Anselmo... El Sr. Anselmo...

El Gobernador de Valencia

El Sr. Anselmo... El Sr. Anselmo... El Sr. Anselmo...

Fiestas populares

En Peñón... En Peñón... En Peñón...

Regionales

En Peñón... En Peñón... En Peñón...

TOMA DE POSESION

Desde Peñón... Desde Peñón... Desde Peñón...

La Administración del porfirato, y en las librerías de Bural, Penedra y Viala.

El Sr. Anselmo... El Sr. Anselmo... El Sr. Anselmo...

Sesión del Ayuntamiento

El Sr. Anselmo... El Sr. Anselmo... El Sr. Anselmo...

Fiestas populares

En Peñón... En Peñón... En Peñón...

Regionales

En Peñón... En Peñón... En Peñón...

Fiestas populares

En Peñón... En Peñón... En Peñón...

Regionales

En Peñón... En Peñón... En Peñón...

PUNTO DE SUSCRIPCIÓN

En la Administración del porfirato, y en las librerías de Bural, Penedra y Viala.

Sesión del Ayuntamiento

El Sr. Anselmo... El Sr. Anselmo... El Sr. Anselmo...

Fiestas populares

En Peñón... En Peñón... En Peñón...

Regionales

En Peñón... En Peñón... En Peñón...

Fiestas populares

En Peñón... En Peñón... En Peñón...

Regionales

En Peñón... En Peñón... En Peñón...

PUNTO DE SUSCRIPCIÓN

En la Administración del porfirato, y en las librerías de Bural, Penedra y Viala.

Sesión del Ayuntamiento

El Sr. Anselmo... El Sr. Anselmo... El Sr. Anselmo...

Fiestas populares

En Peñón... En Peñón... En Peñón...

Regionales

En Peñón... En Peñón... En Peñón...

Fiestas populares

En Peñón... En Peñón... En Peñón...

Regionales

En Peñón... En Peñón... En Peñón...

PUNTO DE SUSCRIPCIÓN

En la Administración del porfirato, y en las librerías de Bural, Penedra y Viala.

Sesión del Ayuntamiento

El Sr. Anselmo... El Sr. Anselmo... El Sr. Anselmo...

Fiestas populares

En Peñón... En Peñón... En Peñón...

Regionales

En Peñón... En Peñón... En Peñón...

Fiestas populares

En Peñón... En Peñón... En Peñón...

Regionales

En Peñón... En Peñón... En Peñón...

Gran anuncio de publicidad para 'Nuestro periódico de Peñón' con precios y detalles de suscripción.

NOTÍCIES DE PICANYA
EN LA PREMSA DE VALÈNCIA

LA VOZ DE VALENCIA, 1901-1917

JOSEP ROYO MARTÍNEZ

NOTÍCIES DE PICANYA
EN LA PREMSA DE VALÈNCIA

LA VOZ DE VALENCIA, 1901-1917

PICANYA
2022

© Autor: Josep Royo Martínez

© Edita: Ajuntament de Picanya

Depòsit legal: V-1991-2022

Imprimeix:  gràfiques **vimar**
www.vimar.es Tel. 96 159 43 30

PRESENTACIÓ

Des de començaments del segle XX la premsa periòdica pren una importància cabdal com a difusora no sols de l'actualitat diària, ja siga política, econòmica i social sinó també com a transmissora dels avanços científics, dels esdeveniments culturals que s'hi realitzen i de les activitats esportives que cada vegada prenen més auge dins de la societat.

En la publicació d'aquest nou llibre sobre notícies, informacions i ressenyes periodístiques que sobre Picanya va publicar el diari *La Voz de Valencia* que va a començar a editar-se a la ciutat de València l'any 1901 i, que va continuar la seua publicació, amb certes intermitències, fins l'any 1917, volen donar a conèixer la realitat quotidiana que ens transmeten en les seus pàgines sobre els fets que ocorrien a Picanya, ja siguen de caire polític, religiós, festiu, de successos o d'altres circumstàncies que fan aparèixer el nom de la nostra població.

En l'edició d'aquest nou periòdic, *La Voz de Valencia*, a les primeries del segle XX es vol donar veu a una sèrie d'aspiracions de caràcter monàrquic, catòlic, tradicionalista i carlista que es veuen en certa manera diluïts pel gran auge que pren en la ciutat de València les idees republicanes que tenen els seus propis òrgans de difusió cada vegada amb més preponderància.

La publicació de totes aquestes notícies sobre la nostra població sens dubte contribuiran a tindre un major coneixement sobre la nostra història local i acreixerà el coneixement dels fets del passat que malauradament a poc a poc van oblidant-se.

Una vegada més, vull donar les gràcies al seu autor Josep Royo Martínez, per la seua paciència en recopilar totes aquestes informacions que apareixen transcrits en aquest llibre i pregar-li, com ja ho vaig fer en l'anterior llibre sobre *El Diario de Valencia*, que seguisca replegant les notícies a altres diaris de tendències ideològiques completament diferents com ja puguen ser les publicades als periòdics: *El Mercantil Valenciano*, *El Pueblo*, *La Correspondencia de Valencia*, etc. per tindre així una visió el més ampla possible del que ocorre a Picanya entre les acaballes del segle XIX i les primeres dècades del segle XX.

Gràcies.

Josep Almenar Navarro
Alcalde de Picanya

PRÒLEG

En contraposició a les idees republicanes tan en voga en la premsa valenciana a començaments del segle XX els sectors més conservadors, integristes i catòlics, comencen a mobilitzar-se per editar un nou periòdic, *La Voz de Valencia* que vorà a la llum el 18 d'abril de 1901 i que en conclourà les edicions el 20 de setembre de 1917. Una setmana després tornarà aparèixer amb el nom de *La Voz Valenciana* el qual es mantindrà fins el principi de la Guerra Civil (1936-1939), en el que assaltada la redacció deixa de publicar-se. De nou, en el mes d'agost de 1936, torna a editar-se encara que amb el subtítol de “Diario Republicano de Izquierdas”.

En un article de la redacció dirigit a tots els lectors, el primer dia de la publicació s'indicava que “*este periódico no pertenece a partido alguno político*” a més d'assenyalar que, un dels objectius, era “*estar al lado de la prensa para todo cuanto se relacione con la defensa de los intereses morales y materiales de España, y muy especialmente de nuestra querida Valencia; pero sin mezclarnos en luchas políticas ni en cuestiones personales, y tratando todas las cuestiones con criterio serio, independiente, desapasionado, sólidamente católico*”.

A més a més el periòdic es presentava no sols com defensor dels interessos del propietari i del industrial, del agricultor i del comerciant, del rendista i del contribuent, per als quals pretenia completar una ampla informació, sinó que també aspirava a aplegar a la classe obrera “*tan explotada hoy en día con engañosas doctrinas y halagadores programas que van*

descristianizando al infeliz trabajador arrastrándole insensiblemente a su ruina”.

Aquesta postura de independència política enfront dels partits polítics va durar poc, ja que en constituir-se *La Liga Católica*, un partit polític les directrius del qual vindran marcades i supeditades al parèixer de la jerarquia eclesiàstica, tant pel que respecta a la seua participació en la vida política com en la lluita electoral.

El fet de convertir-se en portaveu d'aquest nou partit polític i defensor de les seues idees serà mal vist per una gran part de la premsa, que no pot entendre que la religió, que es una cosa espiritual, pugua emprar-se per combatre dins de l'escenari polític.

En els anys que va publicar-se el periòdic va passar per diversos moments de crisi. El més important dels quals va ser l'any 1916, quan en un article aparegut el 13 de març i signat per la direcció sota el titular “La Voz de Valencia va a dejar de publicarse” es feia una crida per a que qualsevol persona “*un hombre, una mujer de las que ofrendan a diario a los pies de Cristo, vida, honores y riquezas, que lleve a efecto su abnegada promesa, y salve esta obra, con unos cuantos miles de pesetas*”. Uns mesos després la crisi es feu evident, des de setembre fins desembre de 1916, els tipògrafs es declaren en vaga i el periòdic deixa de publicar-se.

La capçalera desapareixerà el 20 de setembre de 1917 amb l'exemplar corresponent al número 5.723. Una setmana després, el dijous 27 de setembre de 1917 eixirà de nou al carrer amb la capçalera *La Voz Valenciana* i subtitulat “Diario Católico de la Mañana”. Un nou periòdic però basat en els mateixos fonaments catòlics que l'anterior.

En la recopilació de notícies o informacions que a continuació presentem sobre la nostra població, hem pretés recollir totes aquelles en què apareix la veu “Picaña” en el diari i que no corresponguen a cap publicitat, com per exemple la venda de qualsevol propietat ja siga urbana o rústica, etc.

En l'edició, cadascuna de les notícies està emmarcada per la capçalera del diari. En el temps que va durar la publicació van ser tres les tipografies diferents emprades. Davall, es situa la data de l'edició i el número de l'exemplar del diari.

Algunes de les notícies transcrites estan inserides dins d'algunes seccions que mantenia el periòdic com ara "Noticias", "Noticias Locales y de la Provincia" "Crónica Local y Provincial" o altres semblants. En altres ocasions, degut a la importància del que es publica apareix com a titular la mateixa població o l'apartat corresponent "Santa Visita Pastoral", "Fiestas Populares", etc.

En tot cas, el visionat del diari per prendre nota de les notícies ha presentat molts inconvenients, ja que en l'Hermeroteca Municipal de València comença la recollida dels exemplars a partir del número 547, que correspon al dia 19 d'octubre de 1902. Els anteriors ha estat necessari consultar-los-hi en els fondos microfilmats de la Biblioteca Històrica de la Universitat de València, que a més de presentar la dificultat de visionar-los correctament hi ha molts dies en els quals no es conserva cap exemplar.

Al final del llibre, com a epígon de totes les entrades, s'ha confeccionat un índex onomàstic de les persones que apareixen en les notícies recollides. La importància d'aquest índex es inqüestionable, ja que ens dona a conèixer tots aquells que hi són citats i que en qualsevol moment ens pot servir de guia per a les pertinents consultes. Junt al nom i cognoms hi figura el número del diari corresponent on apareix relacionat.

Josep Royo Martínez

NOTÍCIAS
DE
LA VOZ DE VALENCIA

LA VOZ DE VALENCIA

Jueves, 4 de julio de 1901

Núm. 78

NOTICIAS LOCALES Y DE LA PROVINCIA

Sin tener que lamentar en el vecino pueblo de Picaña las salvajadas ocurridas en Valencia con motivo del jubileo máximo, se celebraron las visitas al templo parroquial en los días 22, 28 y 29 del pasado junio, siendo muy pocos los vecinos que dejaron de participar de tan grande beneficio, y en el día de San Pedro, último de visitas, se celebró con gran solemnidad la fiesta al Sagrado Corazón de Jesús, siendo tal el entusiasmo de los señores cura y vicario en sus sermones de mañana y tarde, que respondieron a sus invitaciones las pocas vecinas que dejaban de pertenecer a la asociación, invistiendo 22 de ellas el santo escapulario “Reinaré”, y quedando otras tantas alistadas para investirlo el día 5 en la comunión que mensualmente se celebra los primeros viernes. ¡Grato es para los católicos el ver en un pueblo de tan poco vecindario como Picaña 240 socias del Sagrado Corazón!

También el próximo domingo día 7 y miércoles día 10 tendrá nuevos motivos de júbilo dicho vecindario: el primero, con la bendición solemne de una campana de 22 arrobas, J. Roses, que se ha refundido, y el día 10 con la solemne fiesta que anualmente dedican a la Preciosísima Sangre del Señor, para cuyos actos hay grandes preparativos.

LA VOZ DE VALENCIA

Martes, 16 de julio de 1901

Núm. 90

NOTICIAS LOCALES Y DE LA PROVINCIA

Según nos escriben del vecino pueblo de Picaña, se ha celebrado en aquel religioso vecindario una solemne Vigilia, a la que asistieron comisiones de Torrente, Cuart de Poblet, Alacuás y Alboraya, con sus respectivas banderas. El acto resultó tierno y brillante, gracias al celo desplegado por los celosos cura y vicario del pueblo y don Vicente Serrador, don Pascual Ricart y don Francisco Rodrigo, vicarios de Torrente los dos primeros y de Cuart de Poblet el segundo.

El altar mayor estaba artísticamente adornado con multitud de flores por el acreditado artista don Salvador Puig.

Dirigió las preces de la noche y las de la mañana el digno señor Cura Ecónomo, siendo el encargado del sermón don Tomás López, beneficiado de Santa Catalina, de esta capital.

La vigilia estuvo muy concurrida, aun después de haber salido las señoras a la hora de costumbre, pues los adoradores eran más de 70.

Plácemes merecen los trabajadores que se dedican a honrar al buen Jesús en horas que tantos le ofenden.

LA VOZ DE VALENCIA

Miércoles, 25 de septiembre de 1901

Núm. 161

NOTICIAS LOCALES Y DE LA PROVINCIA

Han terminado ya los trabajos del deslinde de los términos municipales de Picaña y Chirivella con el de Valencia. Hoy comenzarán las operaciones del de Paiporta y en breve el del lago de la Albufera.

LA VOZ DE VALENCIA

Viernes, 14 de febrero de 1902

Núm. 303

NOTICIAS LOCALES Y DE LA PROVINCIA

El día 11 del corriente hizo la Visita Pastoral en el vecino pueblo de Picaña el ilustrado, celosísimo e incansable señor cura arcipreste de Torrente.

Salieron a recibirle cerca de Paiporta todas las autoridades y la mayor parte del pueblo; las calles eran estrechas para contener el inmenso gentío que le acompañaba.

Llegado al templo, y después de cumplido lo que prescribe el Ritual Romano, celebró la santa misa el señor Visitador; al ofertorio subió al púlpito, y con clara voz leyó el digno e ilustrado secretario don Odilón Mateu el decreto de la Santa Visita. Acto seguido el señor Visitador hizo un grandilocuente sermón, basándose en un extremo del decreto, y demostrando en brillantes párrafos la necesidad que tienen los pueblos de seguir con exactitud la doctrina del Crucificado, si quieren librarse del diluvio de males que vienen sobre ellos.

El auditorio, que no cabía en las naves del templo, se conmovió.

El pueblo de Picaña guardará gratos recuerdos de esta Santa Visita y de los señores arcipreste y secretario.

LA VOZ DE VALENCIA

Viernes, 11 de abril de 1902

Núm. 359

INAUGURACIÓN DE LAS ESCUELAS DOMINICALES DE PICAÑA

El día 6 del que rige tuvo lugar en el pueblo de Picaña la inauguración de las escuelas dominicales, de cuyo acto guardarán gratos e impercederos recuerdos los habitantes de este católico pueblo, puesto que la mejora en él creada era de suma necesidad e importancia.

Por la mañana, a las diez, cantó la misa conventual el señor cura ecónomo, al que asistieron como diácono y subdiácono respectivamente don Francisco Andrés, presbítero, y don Salvador Ciscar.

Después del evangelio, el sabio jesuita, reverendo padre Juan Solá, tomando por tema las palabras del evangelista san Juan, *Omne quot natum est, Deo, vincit mundum*, hizo un breve, pero elocuente discurso, demostrando la importancia de la educación e instrucción religiosa como base de la verdadera civilización. En la misma misa conventual se acercaron a recibir el Pan de los Ángeles 183 fieles.

Por la tarde, a las tres, el propio padre Juan Solá, acompañado del señor cura arcipreste de Torrente, del señor cura ecónomo de Picaña, don Francisco Mortes Agustí, de don Manuel Piñana, cura ecónomo de San Martín de Valencia, de don Francisco de Asís Anchel Brull, cura castrense, de don Pascual Puig García, presbítero, del joven diácono, hijo de Picaña, don Salvador Ciscar, y de las autoridades locales, dirigióse al local ex profeso en que habían de quedar inauguradas las escuelas.

Atestado se encontraba este y sus alrededores a la llegada de la comitiva, que fue recibida con vítores por la inmensa mayoría de los habitantes del pueblo de Picaña y por las comisiones de las escuelas dominicales de Aldaya y Torrente.

Ocupada la presidencia por el dignísimo ministro del Señor, don Manuel Pavía Jiménez, cura arcipreste de Torrente, dio comienzo la sesión inaugural con un discurso del predicho padre Juan Solá, que, lleno de santa unción evangélica, exhortó a todas las jóvenes para que acudan al nuevo centro que la piedad, el desprendimiento y sacrificio de personas tan caritativas como amantes del buen nombre del pueblo de Picaña, levantan para que a él acudan todas las jóvenes que deseen su bienestar moral y material. Delirantes aplausos resonaron unánimemente como demostración de gratitud a los trabajos verdaderamente apostólicos del humilde hijo de la ínclita Compañía de Jesús.

Acto continuo un coro de niños cantó un himno dedicado al Sagrado Corazón de Jesús, acompañado por la señorita doña Conchita Ribelles, que por su afinación y gusto mereció los honores de ser repetido por tres veces.

Pronunciaron varios discursos alusivos al acto los señores presbíteros don Manuel Piñana y don Pascual Puig García, que fueron muy aplaudidos.

A repetidas instancias de todos los asistentes dirigió breves frases, pero rebosando fuego y amor hacia la obra que en aquel acto iba a dar comienzo, la dignísima directora doña María Rosa Silla Veguer, alcanzando sus palabras una completa ovación.

Varias niñas recitaron poesías, que gustaron mucho.

El señor presidente hizo con pureza de estilo el resumen de tan amena velada inaugural, excitando a los asistentes para que utilicen el bien que se les proporciona; y alentando al propio tiempo a las señoras encargadas de educar e instruir a las jóvenes de Picaña, para que no desmayen ante el sacrificio que se va a imponer, porque la empresa, tan noble como cristiana, no es obra de una individualidad cualquiera; es obra de la Iglesia, pues que nació en el memorable Concilio de Trento.

Ecuánimes y prolongados aplausos sucedieron a las últimas palabras del orador.

Nuestra enhorabuena al pueblo de Picaña.

LA VOZ DE VALENCIA

Domingo, 28 de diciembre 1902

Núm. 618

CRÓNICA LOCAL Y PROVINCIAL

Hoy cantará el célebre tenor *Salvaoret*, de Picanya, en la solemne misa que a las nueve se celebrará en la parroquial de Santo Tomás.

LA VOZ DE VALENCIA

Sábado, 7 de febrero de 1903

Núm. 661

CRÓNICA LOCAL Y PROVINCIAL

Doña Victoria Soda Sorita ha sido nombrada maestra en propiedad de la escuela de niñas de Picaña (de Patronato).

LA VOZ DE VALENCIA

Martes, 23 de junio de 1903

Núm. 797

CRÓNICA LOCAL Y PROVINCIAL

Han sido nombrados jueces municipales del partido judicial de Torrente los señores que a continuación se expresan:

Alacuás, don Francisco Serra Medina; Albal, don Bautista Olmos Dalmau; Alcácer, don José Llácer Floch; Alfafar, don Gregorio Ruiz Paredes; Aldaya, don Vicente Folgado Taberner; Beniparrell, don Benito Martí Martínez; Catarroja, don Vicente Perelló Alapont; Quart de Poblet, don Onofre Sanmartín Coll; Chirivella, don Salvador Casasús Leonart; Lugar Nuevo, don Carmelo Martínez; Manises, don José María Borrás Sancho; Masanasa, don Joaquín Puchades Soria; Picaña, don Benito Nemesio Martínez; Picasent, don Vicente Tronchoni Sánchez; Silla, don Vicente de Arrate Gosalbes¹ [sic]; Sedaví, don Bautista Pons Rodrigo, y Torrente, don Juan Mora Guerau de Arellano.

¹ Debe corresponder al apellido Gosálvez.

LA VOZ DE VALENCIA

Martes, 7 de julio de 1903

Núm. 811

CRÓNICA LOCAL Y PROVINCIAL

Con motivo de las fiestas que se celebrarán mañana en Picaña, dedicadas a la Preciosa Sangre de Jesús, y con el fin de que puedan asistir cómodamente a las mismas los vecinos de Valencia, Torrente y Paiporta, la Sociedad de los ferrocarriles del Grao de Valencia a Turís ha dispuesto para el mencionado día un servicio especial, además del ordinario, con arreglo al siguiente itinerario.

Salida de Valencia para Picaña y Torrente: 17 y 21'15.- Idem de Torrente para Picaña: 17'40, 21'50 y 22'31.- Idem de Picaña para Torrente: 17'56, 22'15 y 23'15. Idem de Torrente para Picaña y Valencia: 18'12 y 23'31.

LA VOZ DE VALENCIA

Martes, 27 de octubre de 1903

Núm. 923

PICAÑA

26 Octubre 1903

Sr. Director de La Voz de Valencia.

Muy señor mío: Si los sentimientos católicos de este vecindario no fueran de todos conocidos, hubiera sido más que suficiente para que se notificaran, el acto realizado el domingo último, en ocasión de la entrada de su digno señor cura párroco don Manuel Gil Monzó.

Una gran *traca* anunció a los católicos hijos de Picaña que, precedidos por el Ayuntamiento, esperaban en la estación a su nuevo Pastor, la llegada del tren.

Apose la comitiva que formaban el nuevo cura, el M. I. Sr. Doctoral, que le dio posesión, representación del Colegio de Santo Tomás de Villanueva, vicesecretario del Seminario doctor Navarro, señor Fenollosa y otros, a los acordes de la banda del Centro Musical de Torrente.

Arcos triunfales, colgaduras en todas las casas y enramada, es lo que formaba el adorno de las calles por donde tuvo lugar el desfile.

Llegado que hubieron a la plaza de la Iglesia, el nuevo cura doctor Gil, abrió la puerta de la parroquia, empezando así el ceremonial prescrito para estos casos. Concluida ésta, el nuevo párroco dirigió al pueblo una elocuentísima alocución, que, por si sola, hubiera bastado para demostrar sus relevantes dotes oratorias y clara inteligencia, a no sernos harto conocidas.

La distinguida comitiva fue obsequiada con un espléndido *lunch*, que amenizó la mencionada banda con las más bonitas piezas de su selecto repertorio.

Como hijo del pueblo, no puedo menos de dar la más cumplida enhorabuena al católico Ayuntamiento de Picaña, or-

ganizador de estos festejos, y la bienvenida al párroco doctor Gil Monzó, al mismo tiempo que le da a usted las gracias por la inserción de estas líneas en el diario que tan dignamente dirige, su afectísimo seguro servidor q.s.m.b.

El Corresponsal.

LA VOZ DE VALENCIA

Miércoles, 30 de noviembre de 1904

Núm. 1.307

CRÓNICA RELIGIOSA

[...] ROMERÍAS A PICAÑA Y PAIPORTA

Una y otra realizáronse sábado y domingo, según el programa que dimos a conocer a nuestros lectores; y a pesar del vendaval, del frío y de la lluvia, resultando un acontecimiento religioso, que formará época en dichas poblaciones, sobre todo en la segunda, Paiporta, principal objetivo de la Peregrinación.

Los festejos más importantes resultaron la entrada triunfal de las romerías de Valencia y Paiporta en Picaña, en cuya estación formaron todas las Congregaciones y sociedades con sus banderas y música, bajo la presidencia del clero, municipio y juzgado; la recepción grandiosa que tuvo la Romería en Paiporta, que apareció vestida de fiesta con colgaduras y alegorías en sus balcones, y arcos de telas y mirto en sus esquinas; los tres Rosarios públicos, nocturno, de Aurora y vespertino; la popular y llamativa Diana; el considerable número de Comuniones que hubo en la parroquia; el concierto musical de la plaza de Mina, donde tocaron las nueve músicas, a saber: de Valencia, Torrente, Picasent, Fuente de San Luis, Albal, Alacuás, Chirivella, Picaña y Paiporta; la jira campestre o comida romera; la devota misa que titulan de campaña; las pláticas de los oradores; las tiernas despedidas... y el considerable número de quince mil peregrinos que acudieron a la Romería deseosos de hacer profesión de su fe y de visitar las más celebres imágenes de María en este año Jubilar.

LA VOZ DE VALENCIA

Viernes, 16 de junio de 1905

Núm. 1.480

JUECES MUNICIPALES

En el Gobierno Civil se han recibido las listas de los jueces municipales, de las que copiamos los siguientes nombramientos:

[...] PARTIDO JUDICIAL DE TORRENTE.- Alacuás, don Benito Montalt Martínez; Albal, don Rafael Muñoz Martí; Alcácer, don José Llácer Folchi¹ [sic]; Aldaya, don Cayetano Taberner Mas; Alfafar, don Tomás Blanch Baixauli; Beniparrell, don Salvador Hernández Baixauli; Catarroja, don José Albors Monzó; Quart, don Manuel Timoneda Sanmartín; Chirivella, don Salvador Casasús Benlloch; Lugar Nuevo, don Cristóbal Martínez Sáez; Manises, don José María Borrás Sancho; Masanasa, don Juan Bautista Blanch Ferrandis; Picaña, don Benito Nemesio Martínez; Picasent, don Tomás Serra Sanchis; Sedaví, don José Moragues Moncho; Silla, don Vicente de Arrate Bosalver² [sic]; Torrente, don Vicente Marín Ferrer.

¹ Debe corresponder al apellido Folch.

² Debe corresponder al apellido Gosálvez.

LA VOZ DE VALENCIA

Martes, 20 de junio de 1905

Núm. 1.483

AUDIENCIA TERRITORIAL DE VALENCIA

Relación de los jueces municipales nombrados para el bienio de 1905 a 1907, para los pueblos de los partidos judiciales comprendidos en la Provincia de Valencia.

[...] PARTIDO JUDICIAL DE TORRENTE

Alacuás, don Benito Montalt Martínez; Albal, don Rafael Muñoz Martí; Alcácer, don José Llácer Folch; Aldaya, don Cayetano Taberner Mas; Alfafar, don Tomás Blanch Baixauli; Beniparrell, don Salvador Hernández Baixauli; Catarroja, don José Albors Monzó; Quart, don Manuel Timoneda Sanmartín; Chirivella, don Salvador Casans Benlloch; Lugar Nuevo de la Corona, don Cristóbal Martínez Sáez; Manises, don José María Borrás Sancho; Masanasa, don Juan Bautista Blanch Ferrandis; Picaña, don Benito Nemesio Martínez; Picasent, don Tomás Serra Sanchis; Sedaví, don José Moragues Moncho; Silla, don Vicente de Arrate Gosálvez; Torrente, don Vicente Marín Ferrer.

Valencia, 15 de junio 1905. Vº Bº Vázquez. José Gómez Barberá.

LA VOZ DE VALENCIA

Martes, 11 de julio de 1905

Núm. 1.500

CRÓNICA LOCAL Y PROVINCIAL

Con motivo de las fiestas que se celebrarán mañana en Picaña, dedicadas a la Sangre de Jesús, y con el fin de que puedan asistir cómodamente a las mismas los vecinos de Valencia, Torrente y Paiporta, la Sociedad de los ferrocarriles del Grao de Valencia a Turís, ha dispuesto, para el mencionado día, un servicio especial, además del ordinario, con arreglo al siguiente itinerario.

Salidas de Valencia para Picaña y Torrente: 17'5 y 21'15.

Idem de Torrente para Picaña: 17'48, 21'54 y 22'32.

Idem de Picaña para Torrente: 17'31, 18'5, 21'37, 22'6 y 23'10.

Idem de Torrente para Picaña y Valencia: 18'22 y 23'27.

LA VOZ DE VALENCIA

Miércoles, 11 de julio de 1906

Núm. 1.831

CRÓNICA RELIGIOSA LA FIESTA DE LA PRECIOSÍSIMA SANGRE DEL SEÑOR

Como saben nuestros católicos lectores, hoy celebra la diócesis valentina la festividad en honor de la Santísima Sangre de Nuestro Señor Jesucristo, que se solemniza en la Metropolitana Basílica y Colegio del Patriarca con dobla mayor y exposición en ambos templos de los fragmentos de la Corona de espinas del Redentor, que guardan en sus respectivos relicarios.

En la iglesia que lleva el título de la Sangre del Señor celebrará su Cofradía la solemne fiesta anual con arreglo al programa que va anunciado en la sección religiosa.

También habrá suntuosas fiestas populares en el inmediato pueblo de Picaña, que venera como a titular de su parroquia al inestimable y divino precio de la redención del género humano.

LA VOZ DE VALENCIA

Viernes, 2 de agosto de 1907

Núm. 2.137

FIESTAS POPULARES EN PICAÑA

Suntuosas prometen ser las fiestas que organizadas por los clavarios, celebrará dicho vecindario durante los días 3 y 4 del actual, dedicas en acción de gracias a los Santos Abdón y Senén, con arreglo al siguiente programa:

Día 3.- A las doce vuelo general de campanas y disparo de morteretes, que se repartirá al toque de oraciones; pasacalle por toda la población, y acto continuo se organizará la comitiva para conducir la imagen del Santo desde casa del clavario saliente a la del entrante, doctor don Manuel Gil Monzó, cura párroco de la población. A las once de las noche gran *cordá* a cargo del afamado pirotécnico Antonio Roselló.

Día 4.- Al amanecer, diana y pasacalle por los dulzaineros y banda de música. A las diez misa solemne a grande orquesta y nutrido coro de voces, interpretándose la del maestro Palanca, dirigida por su autor, estando encargado del sermón el elocuente orador sagrado doctor don Luis María Cuende y Gómez, catedrático del Seminario Conciliar Central. Terminada la misa se dispararán dos mil morteretes.

Por la tarde, a las seis, vistosa cabalgata denominada de la *murta*, que recorrerá la población. Terminada ésta, será la procesión, hallándose toda la carrera profusamente iluminada, así como la iglesia a la entrada de aquella, disparándose a continuación una gran traca de luces que acabará en lo alto de la torre como final de los festejos.

En los indicados actos tomarán parte los célebres dulzaineros de Tales, y la laureada Banda del Patronato de Torrente que tan acertadamente dirige don Eulogio Piqueres.

LA VOZ DE VALENCIA

Jueves, 17 de octubre de 1907

Núm. 2.211

NOTICIAS

SUCESOS

Ayer mañana fue atendido en la casa de Socorro el vecino de Picaña Celedonio Ricart Planells, a quien una caballería de su propiedad le causó, de una coz, una herida de consideración en la cabeza.

LA VOZ DE VALENCIA

Jueves, 21 de noviembre de 1907

Núm. 2.246

JUECES MUNICIPALES

PARTIDO JUDICIAL DE TORRENTE

[...] PICAÑA.- Juez, Benito Nemesio Martínez; suplente, José Tronch Company; fiscal, Luis Ciscar Casabán; suplente, Pedro Mateu Almenar.

LA VOZ DE VALENCIA

Martes, 7 de julio de 1908

Núm. 2.474

FIESTAS POPULARES EN PICAÑA

Solemnes prometen ser las que este año dedicará el Ayuntamiento de esta población en honor de la Purísima Sangre de Jesús.

Comenzarán hoy, con arreglo al siguiente programa:

Al mediodía vuelo de campanas y disparo de morteretes; a las cinco de la tarde pasacalle por los dulzaineros y banda de música; a las nueve de la noche serenata por la banda de la Sociedad Musical Obrera de Torrente, que interpretará el siguiente programa:

1º. “La sanción del Harén”.

2º. *Peer Gynt* (primera suite), Grieg.

3º. “Rapsodia Húngara”, Listz.

4º. *La Infanta de los bucles de oro*, Serrano.

Y 5º. “El paso del regimiento” pasodoble.

Terminada la serenata, se disparará una larga *traca*.

Mañana, al amanecer, vuelo de campanas, diana y disparo de cohetes; a las diez, misa solemne en la que actuará numerosa orquesta y escogido número de voces, tomando parte también por deferencia a su pueblo natal, el notable tenor don Salvador Alejos; el sermón está a cargo del padre Salvador de la Madre de Dios, carmelita.

Al alzar a Dios y después de la misa se dispararán 2.000 morteretes.

Por la tarde, a las cinco, concierto por la mencionada música que ejecutará las siguientes obras:

1º. “Triana”, pasodoble, Lope.

2º. “Escenas pintorescas”, Massenet.

3º. “Les ernnies”, Massenet.

4º. Prólogo de *Mefistofele*, Boito.

Y 5º. “Sigfrido”, pasodoble alemán.

Al anochecer cabalgata, y a las ocho recorrerá las calles del pueblo una lucida procesión, terminando las fiestas con el disparo de un vistoso castillo de fuegos artificiales.

LA VOZ DE VALENCIA

Sábado, 12 de septiembre de 1908

Núm. 2.541

FIESTAS POPULARES EN PICAÑA

En este pintoresco pueblo comenzarán hoy las fiestas que anualmente se celebran en honor de Nuestra Señora de Montserrat.

Habrà vuelos de campanas, disparo de morteretes, pasacalles y serenata.

Mañana, y en la misa solemne, predicará el elocuente orador sagrado doctor don Elías Olmos Canalda, cura párroco de Benisivá.

Actuará numerosa y escogida capilla de música.

LA VOZ DE VALENCIA

Martes, 6 de julio de 1909

Núm. 2.836

NOTAS REGIONALES

PICAÑA

En esta población son grandes las fiestas que este año se celebrarán en honor de la Preciosísima Sangre de Cristo. Hoy, a las nueve de la noche, habrá bailes populares. Mañana, día 7, al amanecer diana y pasacalle.

A las diez misa solemne, estando el sermón a cargo de don Joaquín Vidal, beneficiado de la parroquia de San Nicolás.

Por la tarde, a las seis, gran concierto, y por la noche solemne procesión, terminando los festejos disparándose una gran traca, habiendo dispuesto la Compañía de ferrocarriles un servicio especial entre Valencia y Torrente.

LA VOZ DE VALENCIA

Miércoles, 19 de enero de 1910

Núm. 3.032

NOTICIAS

La Sociedad Lebón y Compañía presentó ayer en la secretaría del Gobierno Civil un proyecto con el fin de legalizar las instalaciones eléctricas que para el alumbrado público y particular tiene hace algunos establecidas [sic] en Valencia, Sedaví, Masanasa, Catarroja, Albal, Benetúser, Paiporta, Picaña y Torrente.

Los interesados podrán presentar en dichas oficinas, en el plazo de treinta días, las reclamaciones que crean oportunas.

LA VOZ DE VALENCIA

Sábado, 26 de marzo de 1910

Núm. 3.096

NOTICIAS DE LA REGIÓN

DESGRACIA PICAÑA

La joven de 18 años Vicenta Biot Almenar tuvo la desgracia de que se le incendiara una botella de petróleo, prendiéndole fuego a la ropa.

La desgraciada Vicenta, aturdida y loca de dolor que le producían las quemaduras, se arrojó al pozo, de donde fue extraída en gravísimo estado.

LA VOZ DE VALENCIA

Miércoles, 11 de mayo de 1910

Núm. 3.141

SANTA PASTORAL VISITA EN PICAÑA

Ansioso esperaba este católico pueblo la anunciada hora en que había de ser honrado con la visita del excelentísimo señor Arzobispo, de todos querido y reverenciado como padre y pastor amantísimo. Con este motivo ofrecía ayer Picaña hermoso e imponente aspecto. Se habían levantado a la entrada de la población y en el trayecto que había de recorrer la comitiva elegantes y artísticos arcos de triunfo; las fachadas de los edificios públicos y casas particulares ostentaban vistosas colgaduras, y todo el pueblo se disponía a recibir dignamente al Prelado, que había de llegar en breve.

A las cinco de la tarde de ayer lunes llegaba el tren que conducía al Sr. Arzobispo, el cual viene a practicar la Santa Pastoral Visita, acompañado de su familiar el M. I. Sr. D. José Marco Colomina y del M. I. Sr. D. Joaquín Belda, como secretario de visita. Bajaron además, con S. E. el juez de Instrucción del distrito de Torrente don Luis Matoses, el alcalde de Picaña don Enrique Baviera y otras distinguidas personas, entre las que figuraban varios concejales de este Ayuntamiento, todas las cuales se habían unido a la comitiva en la inmediata estación de Paiporta.

El recibimiento dispensado por Picaña a nuestro reverentísimo señor Arzobispo, fue por demás cariñoso y entusiasta. Los vivas y aclamaciones empezaron al aparecer su excelencia en la ventanilla del tren, uniéndose a las voces del numeroso gentío, los acordes de la banda de música, y el angelical coro de los Niños del Rebañito, que enarbolando banderitas, cantaban tiernos himnos.

En la estación esperaban al Prelado el joven e ilustrado cura párroco de Picaña don Manuel Gil Monzó, el arcipreste de Torrente don Salvador Muñoz, los padres misioneros de la

Compañía de Jesús, el coadjutor de la parroquia del Pilar de Valencia don Vicente Serrador, hijo de esta población, el juzgado municipal, las congregaciones de Hijas de María, Nuestra Señora del Rosario, Corazón de Jesús, V.O.T. del Carmen, Sociedades de San Luis y San Isidro, junta de Fábrica, con su presidente don Francisco Mas y los Niños del Rebaño.

Acompañado el señor Arzobispo de todas las personas y congregaciones antedichas y del pueblo en masa, entró en la población, que, como ya hemos anotado, ofrecía el más pintoresco golpe de vista. Las calles alfombradas con oloroso follaje, los arcos de triunfo, gallardetes y colgaduras, el volterear de las campanas, la música, los incesantes vivas de júbilo y de amor al venerado padre, formaban grandioso conjunto que conmovía el corazón y hacía derramar lágrimas de gozo. En la iglesia fue recibido el Prelado por el Cura párroco con el ceremonial de rúbrica. Inmediatamente se procedió a las augustas ceremonias de la Santa Visita, que practicó el señor Arzobispo revestido de pontifical. Todo el pueblo asistió al religioso acto, y con grande atención escuchó el discurso del reverendísimo señor Arzobispo, con el que dio las gracias a los circunstantes por el cariñoso recibimiento, dándole además sabios y paternales consejos, y terminando con la Pastoral Bendición.

Por la noche duró el regocijo y la animación, y la banda de música dio una brillante serenata en la plaza de la Iglesia.

Esta mañana, a las siete y media, misa de comunión general. Ha sido este el acto de más trascendencia, si se considera su significación. Además de los 60 niños y niñas que se acercaron a recibir la Primera Comunión de manos del Prelado, vimos comulgar a las autoridades y a más de ochocientos fieles, debidamente dispuestos por los Padres de la Compañía de Jesús. Ese número indica que fueron muy pocos los vecinos de Picaña que se quedaron sin comulgar, lo cual es muestra palpable de la profunda religiosidad de este pueblo, cuya manifestación de piedad ha llenado de consuelo el paternal corazón del Prelado. Terminada la Misa, ha dirigido otra vez su autorizada palabra el amante Pastor, felicitando a

los padres de los dichosos niños que habían comulgado por vez primera, y excitándoles al cumplimiento de sus obligaciones, particularmente a la de educar cristianamente a sus hijos, ahuyentándoles de los grandes peligros de nuestros días, que son especialmente la enseñanza laica y la mala prensa.

A las diez y media administró el Santo Sacramento de la Confirmación a 300 niños de ambos sexos, que fueron apadrinados por el juez municipal don Benito Nemesio, y por la maestra de la escuela de niñas doña Victoria Soda Sorita.

A las cuatro de la tarde verificó el Prelado la acostumbrada visita a las escuelas. En la de niñas fue recibido con el canto de un hermoso himno dedicado a la Santa Visita, y acto seguido pronunció una linda poesía la niña Josefa Raga, saludando al Prelado y pidiéndole para todas la Bendición.

Terminó la niña con un ardoroso ¡Mueran las escuelas laicas!, que fue contestado con entusiasmo por todas las alumnas. Pasó luego el Prelado con toda la comitiva a visitar la escuela de niños, en donde pronunció un oportunísimo discurso, siendo también aclamado por los alumnos.

Después se trasladó al Cementerio, adonde le acompañó el pueblo en masa, aclamándole siempre con sincero entusiasmo. En el Campo Santo rezó una oración por los difuntos.

La despedida que los niños de Picaña han tributado a su amantísimo Arzobispo ha sido tan cariñosa e imponente como el recibimiento, tracas, música, vivas y un gentío acompañándole hasta Paiporta, adonde se acaba de trasladar en carruaje, para continuar la Santa Pastoral Visita.

¡Bien por Picaña! El Párroco, el ayuntamiento, el pueblo todo, merece el más sincero parabién por su conducta digna, por su catolicismo práctico, por su fervor religioso, que es y será su timbre de gloria más elevado y verdadero.

El Corresponsal

LA VOZ DE VALENCIA

Viernes, 8 de julio de 1910

Núm. 3.199

FIESTAS POPULARES EN PICAÑA

Programa de los festejos que este vecindario celebra anualmente en honor de la Preciosísima Sangre de Nuestro Señor Jesucristo, y que en el presente año tendrá lugar durante los días 12, 13 y 14 del corriente mes en la forma siguiente:

Día 12.- Al amanecer y al mediodía, vuelo general de campanas y disparo de tracas y morteretes para anunciar al vecindario la proximidad de la fiesta.

A las cinco de la tarde tendrá lugar el tradicional acto de repartir la cera y banderas, que amenizarán los célebres dulzaineros de Tales y el de Catarroja.

Al anochecer pasacalle por los expresados dulzaineros y por la laureada banda de música de Torrente que dirige el profesor D. Valentín Planells.

A las diez de la noche concierto musical en la plaza de la Constitución por la expresada banda de música y dulzaineros.

Terminado este, bailes populares, tomando parte afamados bailadores y cantadores de Valencia.

A las doce de la noche disparo de un bonito castillo de fuegos artificiales por el pirotécnico de Paiporta don Francisco Montesa, y una gran traca como final.

Día 13.- Al amanecer vuelo general de campanas, disparo de morteretes y dianas tocadas por los dulzaineros citados y la música de Torrente.

A las diez se celebrará la Santa Misa, oficiando el ilustrado cura párroco de este pueblo doctor don Manuel Gil, y se cantará la gran misa en *sol* menor del maestro Giner, por escogidas voces y numerosa orquesta que dirigirá el maestro don Vicente Chulvi, y en la que tomarán parte los notables profesores señores Alejos, Gilabert, Ros, Tormo, Romero y otros.

Durante la misa el afamado tenor don Salvador Alejos, hijo de esta población, cantará los motetes *Benedicam Dominum* y *Venite ad me*, del maestro Giner.

El sermón estará a cargo del reputado orador sagrado don Enrique Sanchiz.

Terminada la misa, disparo de *tracas* y morteretes con el tradicional *engraellat*.

A las cuatro de la tarde, concierto musical en la plaza de la Constitución; terminado este la tradicional enramada de la murta, acto que amenizará la banda de música de Aldaya, y que será precedida de alegórica y artística cabalgada y grupos con el traje típico del país.

A las nueve tendrá lugar la procesión, que recorrerá las principales calles de la población, que se hallarán profusamente iluminadas con potentes focos eléctricos de la fábrica de los señores Lebón y Compañía.

Durante la carrera se quemarán por los vecinos numerosas luces de bengala y se dispararán varias *tracas*; y al entrar en la iglesia, cuya plaza se hallará profusa y artísticamente iluminada, se disparará una gran *traca*.

A las once de la noche se quemará artístico castillo de fuegos artificiales por el citado pirotécnico.

Día 14.- A las cuatro de la tarde, carreras de caballos, cucañas y globos aerostáticos, adjudicándose varios premios, y por la noche, a las diez, cordá en la calle de la Iglesia.

Picaña, 5 julio 1910.- El alcalde, Enrique Babiera.

LA VOZ DE VALENCIA

Sábado, 16 de julio de 1910

Núm. 3.207

JUSTICIA MUNICIPAL

RENOVACIÓN DE FISCALÍAS

He aquí la relación de la segunda mitad de fiscalías, cuya renovación ordinaria ha de tener lugar en 1º de enero de 1911, según previene la ley de justicia municipal, advirtiéndole que las solicitudes deberán presentarlas los interesados desde 1º de agosto próximo hasta el 14 inclusive, de dicho mes; y reintegrar, tanto las instancias como los documentos que las acompañan, con pólizas de dos pesetas, excepto las partidas del Registro Civil, que deberán ir extendidas en papel de una peseta:

[...] Provincia de Valencia

[...] TORRENTE.- Lugar Nuevo de la Corona, Manises, Masanasa, Picaña, Picasent, Sedaví, Silla y Torrente.

LA VOZ DE VALENCIA

Domingo, 17 de julio de 1910

Núm. 3.208

NOTAS REGIONALES

PICAÑA

Ayer penetraron ladrones en las casas de los vecinos Mariano Escribá Chirivella y José Miralles Peiró, en ocasión de encontrarse estos ausentes.

Los ladrones fracturaron las puertas, llevándose del domicilio del Escribá 325 pesetas en billetes y plata, y del de Miralles algunas alhajas, varias prendas de ropa y 15 pesetas en plata y calderilla.

La Guardia Civil practica gestiones en averiguación de los autores del robo.

LA VOZ DE VALENCIA

Martes, 16 de mayo de 1911

Núm. 3.515

NOTICIAS

Una comisión formada por los alcaldes de los pueblos de Torrente, Picaña, Paiporta, Alfafar, Picasent, Benetúser, Catarroja, Beniparrell, Albal y Silla, acompañada de los diputados provinciales señores Sales y Tarazona, ha visitado al señor gobernador, a quien ha expuesto los gravísimos daños que les ha producido el pedrisco del día 11.

El señor gobernador ha teleografiado inmediatamente al ministro, interesándole por el socorro de los pueblos damnificados, y ha pedido a los alcaldes le presenten a la mayor brevedad una instancia con relación detallada y valorada por peritos, de los daños causados en los campos.

LA VOZ DE VALENCIA

Sábado, 15 de julio de 1911

Núm. 3.575

JUSTICIA MUNICIPAL

Ayer tarde se reunió la Sala de Gobierno de la Audiencia, bajo la presidencia de D. Cándido R. de Celis, acordando nombrar fiscal municipal de Gandia a D. Vicente Sáez de Juano Rignón, y fiscal suplente de Paterna a D. Juan Fabado Benlloch.

También acordó se publicara en el *Boletín Oficial* relación de los pueblos del territorio a los cuales corresponde en el presente año la renovación de los juzgados municipales.

Entre otros de menor importancia figura en dicha relación los siguientes:

[...] *Provincia de Valencia*

La totalidad de los juzgados que se han de renovar en esta provincia son los siguientes:

[...] TORRENTE.- Lugar Nuevo de la Corona, Manises, Masanasa, Picaña, Picasent, Sedaví, Silla, Torrente.

[...] Las instancias solicitando dichos cargos deberán ser presentadas en la secretaria de gobierno de esta Audiencia a partir del día 1º de agosto próximo y hasta el 14 del mismo mes. Antes de la expresada fecha no serán admitidas.

LA VOZ DE VALENCIA

Martes, 28 de noviembre 1911

Núm. 3.705

JUECES MUNICIPALES

He aquí la relación de jueces municipales nombrados por la Sala de Gobierno de esta Audiencia, y que han de tomar posesión de sus cargos el 1º de enero próximo:

[...] PARTIDO DE TORRENTE

[...] PICAÑA.- Juez, don José Casaban Martínez; suplente, don Francisco Mas Serra.

LA VOZ DE VALENCIA

Viernes, 13 de septiembre de 1912

Núm. 3.989

FIESTAS POPULARES EN PICAÑA

Solemnes prometen ser las fiestas que este religioso pueblo dedica a su titular Nuestra Señora de Monserrat, con arreglo al siguiente programa.

Día 14.- A las cuatro de la mañana, vuelo general de campanas y disparo de 200 morteretes, lo cual se repetirá a los toques del Agnus en dicho día y siguiente.

Por las tarde, a las siete, pasacalle por la banda de música Nueva de Mislata.

A las diez, serenata por la indicada banda y el dulzainero de este pueblo.

Día 15.- A las cinco se descubrirá la imagen de la Santísima Virgen a los acordes de la Marcha Real, y después de una solemne Salve se celebrará la Misa matutinal.

A las seis, diana por la citada banda y dulzainero.

A las diez, función religiosa, cantándose a grande orquesta la Misa del maestro Giner en sí, en la que tomarán parte los señores Salom, Ros y el tenor de Picaña don Salvador Alejos, siendo el celebrante el reverendo señor cura de Nuestra Señora del Pilar, de Valencia, doctor don Manuel Piñana, y estando encargado del panegírico de la Virgen el doctor don Vicente Selfa, catedrático del Seminario Conciliar Central de Valencia.

Al terminar la misa se dispararán 2.000 morteretes y el clásico *engraellat*.

Por la tarde, a las cuatro, concierto musical, organizándose al terminar una artística cabalgata, en la que figurarán las típicas *banderoles*, lujosas grupas y nueve carros alegóricos que arrojarán a su paso por las calles profusión de serpentinas, confeti, diversos objetos (en especial el de los ebanistas), y

un sinnúmero de décimas, compuestas por los poetas señores Burguet, Alós, Sabater, Prósper y Ciscar.

A las siete, solemne procesión, que recorrerá la carrera de costumbre, presidida por las clavariesas señoritas Teresa Ferrer, Isabel Piles, Amparito Sabater, Teresa Mateu, Julia Martínez, Felicia Ros, Concepción Martínez y Emilia Baixauli.

A la entrada de la procesión, la iglesia se hallará ricamente adornada con plantas, flores y luces; terminada la cual, se disparará una bonita *traca* de luces y un grandioso castillo de fuegos artificiales.

El Corresponsal.

LA VOZ DE VALENCIA

Viernes, 20 de septiembre de 1912

Núm. 3.996

FIESTAS POPULARES EN PICAÑA

Organizada por las jóvenes catequistas de esta parroquia, se celebrará el domingo 22 en este católico pueblo una simpática fiesta religiosa dedicada a los niños, con motivo de verificarse la llamada *Fireta dels chiquets*.

A las siete de la mañana del día 22 será la Comunión general reparadora mensual al Sagrado Corazón de Jesús, para hombres. A las ocho será la misa conventual, cantándose la de *Angelis* por las Hijas de María, dirigidas por el sochantre de ésta don Antonio Sánchez, y después de una plática del señor Cura, se dará la Comunión a los niños y niñas del catecismo, acompañados por sus instructores e instructoras.

Por la tarde, previa y artísticamente colocados en su correspondiente parada por las instructoras los objetos de la *Fireta*, consistentes en piezas de ropa y objetos de enseñanza, piadosos y de recreo, saldrá, a las dos, un grupo de niños por las calles de la población, que tocando el *tabalet* anunciará a los demás que es la hora de acudir a la iglesia: en ésta reunidos, y expuesto el Santísimo, se cantaran a coro de niños y niñas el Trisagio y la Estación al Santísimo, les dirigirá el señor Cura la palabra y dará la bendición con el Santísimo.

Acto continuo, los niños, ordenados, se dirigirán a sus respectivos puestos, en la plaza de la Iglesia, y frente a la parada de la *Fireta* dará principio el acto por un diálogo recitado por los niños Martínez y Almenar, y la poesía "El pueblo, sin catecismo", por la niña Josefina Martínez; a continuación los niños elegirán los objetos conforme a su asistencia a la Doctrina durante el año, finalizando el acto con un himno popular cantado por los niños.

Este acto será amenizado por la banda de música de este pueblo que dirige don Antonio Ros.

LA VOZ DE VALENCIA

Martes, 20 de mayo de 1913

Núm. 4.236

NOTAS REGIONALES

PICAÑA

Con gran solemnidad y general entusiasmo se celebró ayer domingo la bendición de una preciosa imagen del Sagrado Corazón de Jesús, construida en los talleres de don Damián Pastor, y regalada a la parroquia de Picaña por los excelentísimo señores marqueses de Dos-Aguas, y se verificó la entrada triunfal de dicha imagen con su rica y artística anda, costeada por dicho pueblo.

La población lucía hermosos arcos, sobresaliendo los contruidos por los vecinos de las calles de San José, Mayor, Barranco y plazas de San José y de la Iglesia.

Merecen mil plácemes los organizadores de esta fiesta, y es digno de alabanza el entusiasmo de los activos y piadosos obreros del taller de ebanistería que a la puerta del templo parroquial levantaron un soberbio y artístico anagrama de Jesús.

El Corresponsal

19 mayo 1913

LA VOZ DE VALENCIA

Jueves, 22 de mayo de 1913

Núm. 4.238

NOTICIAS

Mañana tomará posesión del curato de Nuestra Señora de Montserrat del pueblo de Picaña, el presbítero don José Sanchis Redolat, que obtuvo dicha feligresía en el pasado concurso.

Felicitemos al Sr. Sanchis por tan honroso cargo, que dadas sus estimables dotes, regentará con gran acierto.

LA VOZ DE VALENCIA

Sábado, 24 de mayo de 1913

Núm. 4.240

TOMA DE POSESIÓN DESDE PICAÑA

Ayer hizo se entrada solemne en este pueblo el nuevo párroco doctor don José Sanchis Redolat.

En la estación fue recibido por todo el pueblo y autoridades, y acto seguido se formó la comitiva, que después de recorrer las principales calles de la población vistosamente adornadas, se trasladó entre vítores ensordecedores y los armoniosos acordes de la banda municipal de Picaña a la iglesia parroquial, donde el doctor Sanchis recibió de manos del delegado del señor Arzobispo don Manuel Piñana, cura del Pilar de Valencia, y con el ceremonial de costumbre la posesión de esta parroquia.

El nuevo Cura saludó en breves y elocuentes frases a sus nuevos feligreses, y les dio las gracias por el cariñoso recibimiento que le habían dispensado.

El acto terminó con un solemne *Te Deum*, que cantó una nutrida orquesta.

Nuestra enhorabuena al nuevo Párroco, que no dudamos seguirá trabajando en esta parroquia con igual celo que lo ha hecho en otros pueblos en donde ha desempeñado su sagrado ministerio.

El Corresponsal.

LA VOZ DE VALENCIA

Martes, 23 de junio 1914

Núm. 4.632

REGIONALES

PICAÑA

El domingo terminó con extraordinaria solemnidad el Triduo en honor del Sagrado Corazón de Jesús, que este pueblo ha dedicado, en prueba de su piedad y devoción, a nuestro Redentor Cristo Jesús, bajo la pía advocación de su Corazón Sacratísimo.

Ha predicado los tres días el reverendo señor Cura párroco doctor don José Sanchis Redolat.

El domingo por la mañana se celebró, a intención de la excelentísima señora marquesa de Dos Aguas, que ha costeado el anda y la preciosa imagen, una misa de comunión, en la que se repartieron unas 400 formas.

Por la tarde se cantó el santo Trisagio, terminando la fiesta con una larga y lucidísima procesión, a la que asistió el pueblo entero, llenando la larga calle principal de la población.

El Corresponsal.

22-VI-1914

LA VOZ DE VALENCIA

Lunes, 23 de noviembre de 1914

Núm. 4.774

FISCALES MUNICIPALES

La Sala de Gobierno de esta Audiencia ha nombrado fiscales municipales y suplentes para el cuatrienio de 1914 a 1918 a los señores siguientes:

[...] PICAÑA: Fiscal, don Vicente Gil Ciscar; suplente, don Salvador Planells Raga.

LA VOZ DE VALENCIA

Jueves, 5 de agosto de 1915

Núm. 5.026

NOTICIAS

El Ayuntamiento de Picaña ingresó ayer en la caja de la Diputación Provincial, por contingente 608 pesetas.

LA VOZ DE VALENCIA

Lunes, 1º de noviembre de 1915

Núm. 5.109

LOS NUEVOS JUECES MUNICIPALES

PROVINCIA DE VALENCIA
PARTIDO JUDICIAL DE TORRENTE

[...] PICAÑA.- Juez, Ángel Cuber Mateu; suplente, Francisco Babiera Tumbó.

LA VOZ DE VALENCIA

Jueves, 6 de enero de 1916

Núm. 5.174

NOTICIAS

Ayer visitaron al señor Gobernador numerosas comisiones y ayuntamientos rurales, que le fueron presentados al Sr. Cortina por los Sres. don Ramón de Castro, conde de Berbedel, marqués de Castellfort, don Lorenzo Dionís, alcaldes de Picasent, Aldaya, Alacuás, Chirivella, Alcácer, Catarroja, Torrente, Monóvar, Picaña, Lugar Nuevo de la Corona, Manises, Quart de Poblet, Beniparrell, Sedaví, Alfafar y Albal. A todos les preguntó el señor Gobernador por el estado de la Hacienda municipal, oyendo en contestación muchas lamentaciones.

LA VOZ DE VALENCIA

Martes, 20 de febrero de 1917

Núm. 5.519

REGIONALES

PICANA

Con solemnidad extraordinaria, debido al gran celo que despliega en todos los actos nuestro querido señor cura doctor don Miguel Costa Peiró, se celebrarán las Cuarenta Horas en desagravio al Santísimo Sacramento.

En los dos primeros días habrá reserva solemne y ocuparán la sagrada cátedra don Vicente Serrador, vicario de San Pedro de la Metropolitana y nuestro celoso y virtuosísimo señor Cura, y el tercer día, a las cuatro y media de la tarde, comenzará el Trisagio a toda orquesta, interpretado por valiosos elementos de la capital.

La iglesia estará profusamente iluminada, y ha sido invitado para esta solemnísimas reserva el virtuoso cura de san Pedro de la Metropolitana Basílica, don Remedio Aguilar, y el sermón de esa tarde está a cargo del distinguido y culto orador sagrado doctor don Roberto Madrid, a quien hay verdaderos deseos de escuchar por la fama de que viene precedido.

LA VOZ DE VALENCIA

DIARIO CATÓLICO DE LA MAÑANA

Amplia información telegráfica y telefónica, de noticias y de anuncios

AÑO XVII DE SU PUBLICACION

Martes, 10 de julio de 1917

Núm. 5.655

FIESTAS POPULARES

PICAÑA

En el cercano y pintoresco pueblo de Picaña comenzarán hoy las fiestas anuales a la Preciosa Sangre de Jesús.

Habrá misa al amanecer, y al mediodía volteo de campanas, morteretes y “tracas”.

Por la tarde, a las cinco, reparto de la cera y banderas, que será amenizado por los dulzaineros de Catarroja, y al anocheecer pasacalle por los mismos, que alternarán con la banda de música de Torrente, dirigida por el señor Puig.

Mañana comenzará el día con campaneo, “mascletá” y toque de diana, y a las diez será la solemne función religiosa, en la que se cantará la misa en *si bemol*, del maestro Giner, interpretada por los distinguidos cantores señores Alejos, Ros, Tárrega y otros, y numerosa orquesta, bajo la dirección del maestro Ros. Además, el tenor Alejos cantará durante la Misa motetes de Giner y Perossi. El sermón está a cargo de don Vicente Roque Peñarrocha, coadjutor de Cuart de Poblet.

Después de la misa se dispararán “tracas” y morteretes y un “engraellat”.

Por la tarde, a las cuatro, concierto por la indicada banda de Torrente, en la plaza de la Constitución; a continuación se verificará la popular enramada de la “murta”, precedida por alegórica cabalgata, de la que formarán parte varias grupas con los trajes típicos del país y amenizada por la banda de este pueblo, que a las nueve recorrerá las calles del mismo, las cuales estarán iluminadas por potentes focos eléctricos, una lucida procesión, y además se quemarán luces de bengala y “tracas” al paso de la imagen en varios puntos y a la entrada en el templo.

A las once de la noche se disparará un gran castillo de fuegos artificiales.

Las fiestas terminarán el jueves, a las diez de la noche, con bailes populares.

ÍNDEX

(Junt a cada nom figura el nombre de l'exemplar del periòdic on pot localitzar-se)

- Aguilar, Remedio: 5.519
Albors Monzó, José: 1.480, 1.483
Alejos, Salvador [*Salvaoret*]: 618, 3.199, 3.989, 5.655
Almenar [niño]: 3.996
Alós [poeta]: 3.989
Anchel Andrés, Francisco Asís: 359
Andrés, Francisco: 359
Babiera Tumbó, Francisco: 5.109
Baixauli, Emilia: 3.989
Baviera, Enrique: 3.141, 3.199
Belda, Joaquín: 3.141
Berbedel, conde: 5.174
Biot Almenar, Vicenta: 3.096
Blanch Baixauli, Tomás: 1.480, 1.483
Blanch Ferrandis, Juan Bautista: 1.480, 1.483
Boito [compositor]: 2.474
Borrás Sancho, José M^a: 797, 1.480, 1.483
Burguet [poeta]: 3.989
Casaban Martínez, José: 3.705
Casasús Lleonart, Salvador: 797, 1.480, 1.483
Castellfort, marqués de: 5.174
Chulvi, Vicente: 3.199
Ciscar: 3.989
Ciscar, Salvador: 359
Ciscar Casabán, Luis: 2.246
Cortina [gobernador]: 5.174
Costa Peiró, Miguel: 5.519
Cuber Mateu, José Ángel: 5.109
Cuende Gómez, Luis M^a: 2.137
De Arrate Gosálvez, Vicente: 797, 1.480, 1.483
De Castro, Ramón: 5.174
Dionís, Lorenzo: 5.174

Dos-Aguas, marqueses de: 4.236, 4.632
Escribá Chirivella, Mariano: 3.208
Fabado Benlloch, Juan: 3.575
Fenollosa: 923
Ferrer, Teresa: 3.989
Folgado Taberner, Vicente: 797
Gil Ciscar, Vicente: 4.774
Gil Monzó, Manuel: 923, 2.137, 3.141, 3.199
Gilabert [profesor] 3.199
Giner [maestro]: 3.199, 3.989, 5.655
Gómez Barberá, José: 1.483
Grieg [compositor]: 2.474
Hernández Baixauli, Salvador: 1.480, 1.483
Listz [compositor]: 2.474
Llácer Floch, José: 797, 1.480, 1.483
Lope: 2.474
López, Tomás: 90
Madrid, Roberto: 5.519
Marco Colomina, José: 3.141
Marín Ferrer, Vicente: 1.480, 1.483
Martí Martínez, Benito: 797
Martínez [niño]: 3.996
Martínez Sáez, Cristóbal: 1.480, 1.483
Martínez, Carmelo: 797
Martínez, Concepción: 3.989
Martínez, Josefina: 3.996
Martínez, Julia: 3.989
Mas Serra, Francisco: 3.705
Mas, Francisco: 3.141
Massenet [compositor]: 2.474
Mateu Almenar, Pedro: 2.246
Mateu, Odilón: 303
Mateu, Teresa: 3.989
Matoses, Luis: 3.141
Miralles Peiró, José: 3.208
Montalt Martínez, Benito: 1.480, 1.483
Montesa, Francisco: 3.199
Mora Guerau de Arellano, Juan: 797
Moragues Moncho, José: 1.480, 1.483
Mortes Agustí, Francisco: 359
Muñoz, Salvador: 3.141
Muñoz Martí, Rafael: 1.480, 1.483
Navarro [Seminario Menor]: 923

Nemesio Martínez, Benito: 797, 1.480, 1.483, 2.246, 3.141
Olmos Canalda, Elías: 2.541
Olmos Dalmau, Bautista: 797
Palanca [maestro]: 2.137
Pastor, Damián: 4.236
Pavía Jiménez, Manuel. 359
Perelló Alapont, Vicente: 797
Perossi [compositor]: 5.655
Piles, Isabel: 3.989
Piñana, Manuel: 359, 3.989, 4.240
Piqueres, Eulogio: 2.137
Planells, Valentín: 3.199
Planells Raga, Salvador: 4.774
Pons Rodrigo, Bautista: 797
Prósper [poeta]: 3.989
Puchades Soria, Joaquín: 797
Puig [director banda]: 5.655
Puig García, Pascual: 359
R. de Celis, Cándido: 3.575
Raga, Josefa: 3.141
Ribelles, Conchita: 359
Ricart, Pascual: 90
Ricart Planells, Celedonio: 2.211
Rodrigo, Francisco: 90
Romero [profesor]: 3.199
Roque Peñarrocha, Vicente: 5.655
Ros [director música]: 3.199, 5.655
Ros [tenor] 3.989, 5.655
Ros, Antonio: 3.996
Ros, Felicia: 3.989
Roselló, Antonio: 2.137
Roses, J.: 78
Ruiz Paredes, Gregorio: 797
Sabater [poeta]: 3.989
Sabater, Amparito: 3.989
Sáez de Juano Rignón, Vicente: 3.575
Salom [tenor]: 3.989
Salvador de la Madre de Dios: 2.474
Sanchis Redolat, José: 4.238, 4.240, 4.632
Sanchiz, Enrique: 3.199
Sanmartín Coll, Onofre: 797
Selfa, Vicente: 3.989
Serra Medina, Francisco: 797

Serra Sanchis, Tomás: 1.480, 1.483
Serrador, Vicente: 90, 3.141, 5.519
Serrano [compositor]: 2.474
Silla Veguer, M^a Rosa: 359
Soda Sorita, Victoria: 661, 3.141
Solá, Juan: 359
Taberner Mas, Cayetano: 1.480, 1.483
Tárrega [tenor]: 5.655
Timoneda Sanmartín, Manuel: 1.480, 1.483
Tormo [profesor] 3.199
Tronch Company, José: 2.246
Tronchoni Sánchez, Vicente: 797
Vázquez [Audiencia]: 1.483
Vidal, Joaquín: 2.836

S'acaba d'imprimir als tallers de
Gràfiques Vimar de Picanya,
el 1 de juliol de 2022,
Festa litúrgica de la Preciosíssima Sang.

